

Elisa Vian e sia straordenèra esperienza de Erasmus

Te n liber de 300 piates la joena da Vich ne aur l'usc a spalanch sun nef meis de sia vita "mata" a Cracovia, che ge à permetù de descors ciantons descognosciù del mond e de se enstessa

Elisa Vian l'è na joena de 23 egn da Vich. Dò l liceo scientific al Rainerum a Busan, la é jita a studièr psicologia a Roma, a la Sapienza, olache la é al 3° an e chest an la se laurea. L'an passà la é stata per nef meis a Cracovia, en Polonia, a fèr na esperienza Erasmus, n projet che ge permet ai studenc de jir a studièr per n trat te l'Università de n Paisc forest, travers na cordanza anter Università. Da chesta esperienza l'è nasciù n liber, che l'è vègnù fora l meis passà.

Te "Il diario di un Erasmus" Elisa ne conta te 300 piates doicentesetanta dis de sia vita, zenza sconsen nia, descheche se fèsc apontin te n diarie. Di per di la ne envia a cucchèr ite te chest temp de sia esistenza, fosc mingol più trasgressif che etres, ma segur emportant per sia madurazion.

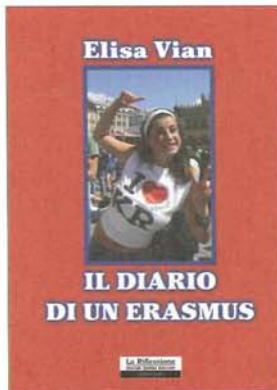
Treicent piates no l'è pech, ma chest l'è n liber lijier, che se lascia lejer sori: Elisa sà contèr metan apede con n bel stil fac e riflessions. Te chesta piates la se met endirao "a nut", e te chest temp olache a n muie de jent ge sà bel vardèr ite per busc de la chief chel che fèsc i etres tel privat, magari per dapò i giudichèr con (vero o faus) moralism, Elisa aur l'usc a spalanch, empean ma ence destudan coscita la curiosità maliziosa del public da "Grande Fratello".

L'amor, l'amicizia, i divertimenc, i ses, la nets ti local a baler e beiver, i studies: dut ne vègn contà a na vida sinziera. Vèlch outa autocritica, ma ence zenza faussa modestia, Elisa conta a la medema maniera i suzesc e i falimenc, l'entusiasmo e la delujions, co la convinzion che dut deida a crescer.

Vèlch piata più poetica o fona, de valuta soraldut conscidran che a la scriver l'è stat na joena de 23 egn, fèsc aprijèr amò de più l liber e fèsc desmentìr vèlch picol fal ortografich che chiò e ló l'è stat bon de sciampèr a la corezion de bozes.

L liber "Il diario di un Erasmus" l'è vègnù fora per "La Riflessione" de Davide Zedda, n editor de la Sardegna, e ai 18 de messel l vègnàr prejentà te na libreria a Roma, olache de settember l'è pervèdù na prejentazion amò maora te l'Università.

Se pel l troèr tel web su: www.lariflessione.com - www.libreriauniversitaria.it - www.deastore.com e etres, o chiò entorn



La soracueria del liber "Il diario di un Erasmus".

da Athesia a Bornech, Libreria Mardi Gras a Busan e Libreria Ancora a Trent. Se pel ence l domaner diretamente a l'autora o a chi de cèsa a Vich o te noscia redazion.

Nos endèna aon domanà fora Elisa per se fèr dir vèlch de più sun ela, sun coche l'è nasciù chest liber e la reazioni che l'ha soscedà encin ades.

Co éla che tu as dezidù de far psicologia e de jir a la far a Roma?

Fin da picola aesse semper volù studiàr medejina, ma dò meis dant de me scriver ite a l'Università é capi che en realtà volee cerir de curar le persone no tant dal pont de veduda medico, che l me someaa freit e zenza gran partezipazion emotiva. Con la psicologia se pel curar la jent con la comunicazion, la partezipazion a le medeme esperienze e sensazion. Poder didar apontin a n livel più fon, chest l'è chel me sente de voler far.

E dò trei egn de studies este amò segura de chest?

Sci, amò de più. E più studie e più capesce che l'è apontin mia strada. Son convinta al 100% che l'è per me. É cernù Roma percheche en quarta superiore sion jic 5 dis a Roma a far n viac con la clas e me é proprio innamorà de chesta zità fantastica.

Amò ades daperdut olache vae se me varde dintorn veide semper valch da maraveous. E dapò ence i romani l'è proprio tipi "ganzi", tel

sensò che i é proprio algegres e n muie averc.

Na zità "solare" donca?

Sci, sci. Ence perché l'è semper n muie de soreie e l'è semper n muie ciaut.

Enveze Cracovia no tant?

Eh na. Gio tempruma per l'Erasmus aee domanà la Spagna; canche i me à dit che aesse podù jir demò a Cracovia é dit "l'important l'è partir". Chiò aon ence valch pregiudizie su la Polonia e chi paljes de l'est, ma é dit "proon". Aboncont canche son jita via no l'è stat tant freit, é ciapà un di egn più ciauc. Canche son stata alò dapò l'è stat n muie desferent. Soraldut "esser en Erasmus" vel dir esser te na certa condizion. No tu vas alò per studiàr per cont to, ma con joegn da l'autra part del mond che tol part a chest projet e se doventa bèleche desché na familia, desché n popol che te partegn e tu tu ge partegn, l'è zeche che te dasc segurezza e protezion. Cracovia no la é tant grana e duc i gropes i era n muie leé, saron stat en dut 600 bec, e a Roma 600 i é demò te n picol cianton. La zità la é n muie bela, l'è na piazza n muie grana olache rua tante strade che l'era n ritrovo per duc, e per me la é magica. L'era desché se fosse stat n grop de agnoi che me defenea, me sentie n muie segura.

L'esperienza Erasmus la é segur bela e emportanta, ma n muie de studenc i la fasc, e no duc scrif n liber. Co éla che tu te as pissà de scriver n liber?

Percheche chesta esperienza la me à dassen dat n muie a livel de crescimonia personala e volesse condivider chesta mia sensazion e avventura con tantiscimes joegn, che i ciapè gaissa ence ic a jir fora. No desche n viac olache tu te ferme na setemana o doi, tu dorme te n alberch e dapò tu vegne de retorn. No l'è la valiva roba. Jir te n post a la foresta e viver descheche i vif ic, o demò partir da soul e studiàr alò, se andrezar la vita alò dalonc da duc i parenc, chi de ciasa e amic e te crear na neva vita dal scomenz, l'è na gran possibilità per cognoscer miec l mond ma soraldut se enstesc.

A mi, fosc più che a auters, chesta esperienza la me à tocà fin junsum. Fosc percheche me piase esplorar i significac de la vita, de chel che sozede, analisar mingol e descors robe de la situazion olache se se troa... e dute le situazion de l'Erasmus le é state coscita incredibili!

L'è semper stat n mie ensomech scriver n liber, ma no é mai abù l'idea giusta. N'è scomenzà n muie, ma no aee chela gaissa de jir inant, me menciaa semper valch. Jà da picola, scrivee contie con apede i dessegnes, mia mare l'è tegnù scit duc chisc librec, e é semper scrìt mie diarie secret. Chest pel esser conscidrà desche l diarie de l'Erasmus.

L'aste scrit di per di?

Na, l'è scrit dò, ma m'è recordà

dut istesc. L'era na mia amica che seghitaa a far foto, proprio a dò a dò. A ge vardar a cheste foto me é recordà dut chel che aee fat. L'è stat na esperienza dalbon piena che é volù meter per scrit.

Can aste dezidù de l scriver?

Son pontada demez a la fin de settember del 2008 e son vegnuda deretorn l prum de messel del 2009, entorn la fin de mé mé pissà de scriver l diarie, ma no troae mai l temp per tacar ite, percheche aee da studiàr n muie o ence jir stroz coi amic. Canche son vegnuda deretorn, via per l'istà, me é tout l temp per star te familia e scriver l diarie.

Co aste fat a l publichèr?

Dò l'èr scrit l'è stampà, ge é vardà amò na uta per le corezion, e ge l'è manà a 30/40 editores che aee troa te internet, chi che tol dant scritores "emergenti". E é spetà le risposte. Valch una la é ruada subito, n'era de chi che me domanaa n muie de scioldi per l publicar, ma me é pissà che se i volea cosci tenc de scioldi no ge enteressaa dalbon mie liber. É ciapà 10 o 15 risposte, ma nesciuna me dajea la segurezza che i l'èsser let. De firé me é ruà na letra da la ciasa de edizione de la Sardegna "La Riflessione", olache i me fajea i compliment per coche l'èsser scrit, con apede ence n picol libret per me far veder che che i aea amò publicà. I me à domanà n picol contribut, ma chest l'è ence giust, n scrittor emergent no l pel pertener che i te publiche l liber zenza paar nia. Gio é pissà che chesta l'era la proponeta giusta. Ic i endrezarà ence na prejentazion del liber a Roma, olache volesse tor ite duc i studenc.

Che reazioni aste abù te ciasa a to liber?

A mie pare ge aee dat mia stampa da se lejer fora endana che spetae na risposta dai editores. L se à metù le man ti ciavei per l contegnù. Ma bon bon, chesta l'è la verità. I genitores volessa semper che i fies sie i miore. L'è bel ence per chest mie liber, percheche l'è la verità nuda e cruva, no é sconet nia. Gio peisse che a la fin duc i joegn se troarà laite...

E toa mare?

No la l'è amò let. No la se à amò fidà!

Co éla che tu as cernù chest titol?

L'è n titol n muie chiar che fasc entener subito che se trata de n diarie olache vegn contà dut chel che é fat te nef meis de mia vita, no demò a livel esterior, ma ence daite de me.

Da grana veste far la psicologa o la scritora?

Gio da grana voi far tante robe. Endana l'Erasmus se se n ascors che se à n muie de ressource, che no le se palesa fin che se fasc la vita da duc i dis. Alò se se troa proprio nuc e cruves, e se se n adasc che se pel



N bel prum pian de Elisa Vian.

far dut chel che se vel. A mi me piajessa scriver autres libres, percheche scriver l'è n muie bel, me piajessa me specialisar en psicologia, ma chela leada al teater, far na terapia teatrala, crear na compagnia e viajar te n muie de posc, far na terapia del "sorriso", de la legrezza.

Aste jà abù esperienze de chesta sort?

Ei, l prum an che ere a Roma é fat n cors per emparar le basi del teater e aon metù en pe n spetàcol "La tempesta" de Shakespeare. Fae ence psicodramma, na tecnica terapeutica per recognoscer, travers l se imedesimar te desvalives personajes, part de te che magari no tu saae de aer. A la fin noi sion na facera, e donca no ge volessa se tor massa sul scerio, no ge volessa se cruziar massa.

Coluns é stat i momenc che te é resté daite?

Endana l'Erasmus é abù n muie de conquiste, che podessa somear picole, ma ite de me le é n muie grane, che me à dat gran sodesfazion. Canche ere al secondo an de università é fat n cors per doventar istrutroa de fitness a Roma, é ciapà l diplom e da canche é 21 egn ensegne te palestra. E no me aesse mai pissà che podèe insegnar ence per ingles, é proà e la é jita benon. É creà n grop con mi amic Erasmus olache ge ensegnae fitness per ingles. L'è stat beliscim e n muie aprijà.

Dapò é vivù te ciasa per nef meis con joegn omegn. No aesse mai cherdù, ma l'è n muie miec che co le femene. I me n'è fat passar de ogne sort, ma i me à ence fat entener cai che l'era mi limic, olache cognee lasciar esser, no me emportar. Viver l "carpe diem" l'è la roba più emportanta, se goder la giornata zenza tenc de cruzies, che che vegnarà vegnarà, zenza se iluder, percheche la iluzion l'è la pruma roba che te crea l dolor te la vita.

Intervista de Lucia Gross



Elisa e n grop de amic de l'Erasmus fèsc festa a Cracovia.